

## Umowa o wzajemnej relacji – klienci indywidualni (v. 4.2, 10/2019)

### CZĘŚĆ A: INFORMACJE PODSTAWOWE

#### 1. NASZE STOSUNKI Z KLIENTEM

1.1 Niniejsza Umowa w sprawie stosunków handlowych („Umowa”) zawiera warunki handlowe regulujące stosunki łączące osobę fizyczną (podejmującą czynności poza ramami swojej działalności lub swojego zawodu) wskazaną w Formularzu aplikacyjnym („Klient”, „jego”, „jemu” itp.) oraz Ebury Partners UK Limited („Ebury”, „my”, „nas”, „nasz” itp.), które to warunki mają zastosowanie do niektórych naszych produktów i usług. Nasze produkty i usługi umożliwiają Klientowi:

- 1.1.1 zasilanie środkami Rachunku pieniądza elektronicznego;
- 1.1.2 dokonywanie płatności przy użyciu tych środków; oraz
- 1.1.3 zawieranie Zamówień walutowych, np. Kontrakty spot i forward,

zwane są one łącznie „Usługami”.

1.2 Warunki handlowe (wraz z wszelkimi załącznikami, harmonogramami, aneksami, uzupełnieniami lub dodatkami dołączonymi lub powiązаныmi odesyłaczami z tymi warunkami handlowymi) określone w niniejszym dokumencie („Warunki”) są wyłącznymi warunkami, które tworzą Umowę. Odrębne warunki handlowe odnoszące się do wszelkich usług nieobjętych zakresem niniejszej Umowy zostaną przez nas przekazane Klientowi.

1.3 Zalecamy zachowanie egzemplarzy wszystkich dokumentów składających się na Umowę. Jeśli Klient pragnie uzyskać którykolwiek z tych dokumentów, prosimy o kontakt (na adres podany w punkcie 11.1). Z najnowszą wersją niniejszych warunków handlowych można się także zapoznać w naszej witrynie internetowej.

1.4 Będziemy komunikować się z Klientem drogą mailową, za pośrednictwem wiadomości SMS i/lub innych środków elektronicznych.

1.5 W okresie obowiązywania niniejszej Umowy na zgłoszony przez Klienta wniosek przekazujemy mu jej egzemplarz.

1.6 Zawarte w niniejszym dokumencie Warunki są podzielone na cztery odrębne części:

- 1.6.1 w części A znajdują się warunki handlowe regulujące stosunki handlowe łączące nas z Klientem;
- 1.6.2 w części B znajdują się szczegółowe warunki dotyczące prowadzonego przez nas na rzecz Klienta Rachunku pieniądza elektronicznego (oraz wszelkich Zleceń pieniądza elektronicznego, które Klient może składać z wykorzystaniem tego Rachunku pieniądza elektronicznego);

- 1.6.3 w części C znajdują się szczegółowe warunki dotyczące świadczonych przez nas Usług z zakresu wymiany walut, w tym odnoszące się do transakcji spot i forward; oraz
- 1.6.4 w części D znajdują się pewne informacje ogólne dotyczące Umowy oraz inne istotne warunki.

## 2. DEFINICJE I WYKŁADNIA

2.1 Jeśli poniższe terminy są zapisane w niniejszych Warunkach wielką literą, mają one następujące znaczenie:

- 2.1.1 „Podmiot powiązany” oznacza – w odniesieniu do danej strony – każdą spółkę kapitałową, która jest w rozpatrywanym czasie kontrolowana przez taką stronę, sprawuje Kontrolę nad taką stroną lub która wspólnie z taką stroną podlega Kontroli.
- 2.1.2 „Prawo właściwe” oznacza wszelkie obowiązujące przepisy rangi ustawowej lub wykonawczej, prawnie wiążące wymogi lub orzeczenia/decyzje, których wykładnia w odpowiedni sposób uwzględnia politykę regulacyjną, wytyczne lub kodeksy branżowe, mające zastosowanie do którejkolwiek ze stron lub do danej kwestii, w tym (w wersji każdorazowo znowelizowanej): (i) rozporządzenie EMR; (ii) rozporządzenie PSR; (iii) obowiązujące w Zjednoczonym Królestwie rozporządzenie w sprawie przeciwdziałania praniu pieniędzy, finansowaniu terroryzmu i przekazywaniu środków finansowych (Informacje na temat Płatnika) z 2017 r.; (iv) ustawę w sprawie dochodów z przestępstwa (Proceeds of Crime Act) z 2002 r.; (v) obowiązującą w Zjednoczonym Królestwie ustawę w sprawie zapobiegania terroryzmowi (Terrorism Act) z 2006 r. (z późniejszymi zmianami); oraz (v) obowiązujące w Zjednoczonym Królestwie i na szczeblu międzynarodowym systemy sankcji finansowych.
- 2.1.3 „Formularz aplikacyjny” oznacza część 1 Formularza aplikacyjnego, wszelkie określone w nim warunki uzupełniające, a także wszelkie inne informacje podane w nim przez Klienta.
- 2.1.4 „Osoba upoważniona” oznacza każdą osobę fizyczną wskazaną jako „Osoba upoważniona” w części 1 Formularza aplikacyjnego; TPP; lub dowolną osobę, odnośnie do której Klient powiadomił nas, że jest upoważniona do występowania w jego imieniu.
- 2.1.5 „Beneficjent” oznacza Klienta lub każdego odbiorcę płatności będącego osobą trzecią i wskazanego przez Klienta w Zleceniu pieniądza elektronicznego.
- 2.1.6 „Rachunek Beneficjenta” oznacza rachunek bankowy, na który Klient przekazuje środki.
- 2.1.7 „Dzień roboczy” oznacza dzień, w którym banki w Londynie są otwarte dla celów prowadzenia ogólnej działalności bankowej.

- 2.1.8 „Zamknięcie” oznacza zawarcie transakcji odwrotnej do Zamówienia w przypadku zaistnienia okoliczności, o których mowa w punkcie 23, lub zgodnie z innymi postanowieniami niniejszej Umowy.
- 2.1.9 „Data przekazania” oznacza Dzień roboczy, w którym prześlemy środki na Rachunek Beneficjenta.
- 2.1.10 „Rachunek pieniądza elektronicznego” oznacza rachunek pieniądza elektronicznego udostępniany przez nas Klientowi, który to rachunek jest prowadzony i wykorzystywany zgodnie z niniejszymi Warunkami.
- 2.1.11 „Zlecenie pieniądza elektronicznego” oznacza instrukcję złożoną odpowiednio przez Klienta w celu wykonania transakcji płatniczej w odniesieniu do Rachunku pieniądza elektronicznego Klienta w celu: dokonywania Przelewów (samodzielnie albo łącznie z Zamówieniem); dokonywania Płatności w związku z Zamówieniem lub Zamówieniami; lub wpłacania Depozytu.
- 2.1.12 „Przedstawiciel Ebury” oznacza każdego z naszych przedstawicieli, z którym Klient może się kontaktować w odniesieniu do Usług.
- 2.1.13 „EOG” oznacza Europejski Obszar Gospodarczy.
- 2.1.14 „Data wejścia w życie” oznacza datę określoną w punkcie 4.1.
- 2.1.15 „Rozporządzenie EMR” oznacza rozporządzenie w sprawie pieniądza elektronicznego (Electronic Money Regulations) z 2011 r. (w wersji każdorazowo znowelizowanej).
- 2.1.16 „Zdarzenie siły wyższej” oznacza zdarzenie będące skutkiem wystąpienia nienaturalnych i nieprzewidywalnych okoliczności niezależnych od danej strony, których skutki byłyby nieuniknione mimo wszelkich starań w celu zapobieżenia im, a które to zdarzenie może przyjmować formę działania lub zaniechania po stronie organów rządowych, jakichkolwiek organów regulacyjnych lub innych właściwych władz, działań terrorystycznych lub jakichkolwiek przerw w funkcjonowaniu, awarii lub uszkodzeń lub wyłączeń naszych połączeń internetowych i telefonicznych lub innych usług łączności.
- 2.1.17 „Kontrakt forward” oznacza kontrakt walutowy, w ramach którego zobowiązujemy się we wskazanym terminie lub we wskazanym okresie w przyszłości dokonać wymiany środków pieniężnych po uzgodnionym kursie wymiany oraz w uzgodnionym czasie w celu ułatwienia dokonania płatności w celach komercyjnych, co oznacza płatności za możliwe do zidentyfikowania towary, usługi lub inwestycje bezpośrednie.
- 2.1.18 „Niewypłacalny” oznacza sytuację, w której Klient (lub jakakolwiek inna osoba) podejmuje jakiekolwiek działania (lub grozi ich podjęciem) w związku z:
- (a) upadłością Klienta (w tym, w celu uniknięcia wątpliwości, sytuację, w której wniesiony zostaje wniosek o ogłoszenie upadłości Klienta albo w której wniosek o ogłoszenie upadłości składa sam Klient);

- (b) zawarciem jakiegokolwiek porozumienia, kompromisu, cesji lub układu z jakimkolwiek wierzycielem Klienta;
  - (c) wyznaczeniem dla Klienta tymczasowego administratora majątku na podstawie art. 286 prawa upadłościowego (Insolvency Act) z 1986 r.;
  - (d) wyznaczeniem dla Klienta administratora na podstawie ustawy o zdrowiu psychicznym (Mental Health Act) z 1983 r.;
  - (e) wyznaczeniem jakiegokolwiek innego administratora lub zarządcy w odniesieniu do jakiegokolwiek składnika majątku Klienta;
  - (f) jakimkolwiek analogicznym postępowaniem niezależnie od kraju; lub
  - (g) brakiem możliwości regulowania przez Klienta na bieżąco jego zobowiązań lub przyznaniem przez Klienta, że nie jest on w stanie ich w ten sposób regulować lub w związku z domniemaniem, że Klient nie jest w stanie regulować swoich zobowiązań albo w związku ze stwierdzeniem, że nie jest on w stanie ich regulować na podstawie prawa właściwego.
- 2.1.19 „Stopa procentowa” oznacza roczną stopę procentową (stopy procentowe) mającą zastosowanie w odniesieniu do jakiegokolwiek kwoty należnej nam w ramach tej Umowy, zgodnie z Załącznikiem dotyczącym Stopy procentowej opublikowanym na naszej stronie internetowej i każdorazowo aktualizowanym.
- 2.1.20 „Zlecenie z limitem” oznacza zlecenie wymiany środków pieniężnych po określonym kursie wymiany i w określonych ramach czasowych.
- 2.1.21 „Straty” oznaczają wszelkie szkody, koszty, zobowiązania, straty, roszczenia, orzeczenia, kary, grzywny, wydatki (w tym uzasadnione opłaty i wydatki na prawników i księgowych), koszty dochodzeń, kwoty wypłacane w ramach ugody, koszty sądowe i inne koszty sporów prawnych. W przypadku Zamówień obejmuje to straty rynkowe powiązane ze zmianą kursów wymiany walut.
- 2.1.22 „Depozyt” oznacza środki (w dowolnej określonej przez nas walucie), których złożenia możemy wymagać od Klienta tytułem zabezpieczenia w związku z zawarciem przez nas z Klientem Kontraktu forward.
- 2.1.23 „Wezwanie do złożenia Depozytu” oznacza przedłożony przez nas wniosek o uiszczenie kwoty, która według naszego uznania będzie niezbędną do utrzymania kwoty Depozytu na poziomie odpowiadającym wartości Waluty nabywanej.
- 2.1.24 „Rachunek wyznaczony” oznacza rachunek bankowy Ebury podany przez nas w Potwierdzeniu instrukcji płatniczej.
- 2.1.25 „System internetowy” oznacza platformę elektroniczną oraz interfejs, które są przez nas utrzymywane i za pośrednictwem których Klient może uzyskać dostęp do większości (lecz nie do wszystkich) Usług.

- 2.1.26 „Zlecenie” oznacza informacje przekazywane nam przez Klienta w odniesieniu do Zamówienia.
- 2.1.27 „Płatność” oznacza rozliczone środki otrzymane przez nas od Klienta w odniesieniu do Zamówienia zgodnie z punktem 20.
- 2.1.28 „Kwota Płatności” oznacza pełną kwotę należną nam od Klienta tytułem realizacji Zamówienia, której wysokość jest określona w Potwierdzeniu instrukcji płatniczej przekazywanej Klientowi.
- 2.1.29 „Potwierdzenie instrukcji płatniczej” oznacza wiadomość e-mail przesyłaną przez nas Klientowi w celu potwierdzenia Kwoty Płatności i Rachunku Beneficjenta.
- 2.1.30 „Waluta nabywana” oznacza walutę kupowaną od nas przez Klienta.
- 2.1.31 „Rozporządzenie PSR” oznacza rozporządzenie w sprawie usług płatniczych (Payment Services Regulations) z 2017 r.
- 2.1.32 „Waluta sprzedawana” oznacza walutę sprzedawaną nam przez Klienta.
- 2.1.33 „Usługi” oznaczają usługi z zakresu wymiany walut i usługi powiązane wymienione w punkcie 1.1.
- 2.1.34 „Kontrakt spot” oznacza kontrakt walutowy, w ramach którego zobowiązujemy się wymienić środki pieniężne po uzgodnionym kursie wymiany w ciągu 48 godzin od zawarcia kontraktu.
- 2.1.35 „TPP” oznacza właściwie upoważnionego lub zarejestrowanego dostawcę świadczącego usługę dostępu do informacji o rachunku („AISP”), dostawcę usługi inicjowania transakcji płatniczej („PISP”) lub wydawcę instrumentu płatniczego opartego na karcie („CBPII”) (zgodnie z definicjami tych terminów zawartych w rozporządzeniach PSR).
- 2.1.36 „Zamówienie” oznacza Kontrakt spot lub Kontrakt forward zawarte zgodnie z postanowieniami punktu 19.
- 2.1.37 „Przelew” oznacza przelew środków na rzecz wskazanego przez Klienta Beneficjenta.
- 2.1.38 „Pokwitowanie transakcji” oznacza przesyłane przez nas (pocztą elektroniczną) potwierdzenie zawierające szczegółowe informacje dotyczące Zamówienia.
- 2.2 Aby ułatwić lekturę Warunków, podzielono je na punkty oraz dodano do nich nagłówki. Te nagłówki nie mają wpływu na sposób wykładni Warunków.
- 2.3 W niniejszych Warunkach:
  - 2.3.1 odniesienia do osób należy interpretować jako obejmujące osoby fizyczne, osoby prawne, stowarzyszenia, spółki osobowe, przedsiębiorstwa, trusty, organizacje, spółki joint venture, organy rządowe, organy samorządu lokalnego lub gminnego,

agencje lub departamenty rządowe lub o charakterze ponadrządowym, państwa lub agencje państwowe oraz wszelkie inne podmioty;

- 2.3.2 odniesienia do ustaw lub przepisów rangi ustawowej należy interpretować jako obejmujące wszelkie wydawane na ich podstawie akty prawne niższej rangi, a także wszystkie obowiązujące w danej chwili wersje zmienione, poprawione, rozszerzone, skonsolidowane i znowelizowane takich ustaw, przepisów ustawowych lub aktów prawnych niższej rangi oraz zastępujące je ustawy, przepisy ustawowe lub akty prawne niższego rzędu;
  - 2.3.3 wszelkie wyrazy występujące w liczbie pojedynczej obejmują także liczbę mnogą i vice versa;
  - 2.3.4 wszelkie odniesienia do płci obejmują każdą płeć;
  - 2.3.5 wszelkie odniesienia do czasu oznaczają czas obowiązujący w Zjednoczonym Królestwie;
  - 2.3.6 wszelkie wyrazy następujące po zwrotach „w tym”, „w szczególności” lub po jakichkolwiek innych podobnych słowach lub zwrotach są wprowadzane wyłącznie w celach ilustracyjnych lub z myślą o położeniu nacisku na konkretny aspekt i nie zawężają znaczenia wyrazów je poprzedzających; oraz
  - 2.3.7 wszelkie odniesienia do „strony” lub „stron” oznaczają — w zależności od kontekstu — Klienta lub nas.
3. SPOSÓB KORZYSTANIA Z NASZYCH USŁUG
- 3.1 Aby móc korzystać z naszych Usług, Klient musi dokonać rejestracji w celu założenia Rachunku pieniądza elektronicznego:
    - 3.1.1 w naszym Systemie internetowym; w tym celu należy kliknąć przycisk „Otwórz konto” i postępować według instrukcji wyświetlanych na ekranie; lub
    - 3.1.2 poprzez wypełnienie papierowego Formularza aplikacyjnego (który zostanie przez nas przekazany Klientowi), a także podpisanie i odesłanie do nas Umowy.
  - 3.2 W przypadku korzystania z Systemu internetowego:
    - 3.2.1 Klient powinien nieustannie podejmować wszystkie środki wymagane w rozsądnej ocenie w celu zapewnienia bezpieczeństwa danych logowania do Rachunku pieniądza elektronicznego; aby ograniczyć ryzyko naruszeń bezpieczeństwa w związku z Rachunkiem pieniądza elektronicznego Klienta, zalecamy regularną zmianę hasła (dokonywaną co najmniej raz na trzy (3) do sześciu (6) miesięcy);
    - 3.2.2 w żadnym wypadku nie można ujawniać danych logowania jakiegokolwiek osobie;
    - 3.2.3 zalecamy, aby:

- (a) nie wybierać danych logowania do Rachunku pieniądza elektronicznego, które może łatwo odgadnąć inna osoba;
  - (b) nie logować się na urządzenia, jeśli nie ma się nad nim pełnej kontroli lub jeśli nie jest to własność Klienta;
  - (c) nie pozostawiać bez nadzoru jakichkolwiek urządzeń, z których Klient zalogował się na swój Rachunek pieniądza elektronicznego;
  - (d) nie pozostawiać zalogowanym na swój Rachunek pieniądza elektronicznego, kiedy nie ma się dostępu do naszych Usług; lub
  - (e) nie zapisywać swoich danych logowania na Rachunek pieniądza elektronicznego Klienta w miejscach, w których mogą one zostać z łatwością odkryte i/lub bez odpowiedniego ich maskowania;
- 3.2.4 jeśli Klient ma jakiegokolwiek sygnały lub podejrzenia, że jego dane logowania lub hasło do Rachunku pieniądza elektronicznego lub inne zabezpieczenia tego rachunku zostały utracone, skradzione, przywłaszczone, użyte bez upoważnienia lub w inny sposób sprzeniewierzone, Klient bez zbędnej zwłoki po powzięciu wiadomości o ich utracie, kradzieży, przywłaszczeniu lub użyciu bez upoważnienia informuje nas o tym fakcie, a także zmienia hasło; oraz
- 3.2.5 jeśli Klient uważa, że jego hasło jest znane innej osobie, zmienia je możliwie jak najszybciej.
- 3.3 Możemy się zwrócić do Klienta o przedłożenie dodatkowych dokumentów umożliwiających nam wykonanie obowiązków ciążących na nas względem organów regulacyjnych lub innych podmiotów na podstawie Prawa właściwego.
- 3.4 Najważniejsze informacje dotyczące wszystkich transakcji na Rachunku pieniądza elektronicznego Klienta oraz historia transakcji są przez nas udostępniane Klientowi w dowolnym czasie w Systemie internetowym; te informacje mogą zostać także pobrane jako raport, który można przechowywać i powielać w niezmienionej w formie.
- 3.5 Wszelkie dokumenty przesyłane przez nas Klientowi pocztą elektroniczną mogą być przesyłane jako elektroniczne załączniki (np. jako pliki PDF). Klient zapewnia, aby jego urządzenia elektroniczne umożliwiały odbieranie przekazywanych przez nas wiadomości (np. dysponuje odpowiednim sprzętem, oprogramowaniem, systemem operacyjnym oraz odpowiednią przeglądarką).
4. STOSUNKI ŁĄCZĄCE NAS Z KLIENTEM
- 4.1 Niniejsza Umowa wchodzi w życie natychmiast po:
- 4.1.1 zarejestrowaniu się przez Klienta w naszej witrynie i kliknięciu odnośnika potwierdzającego wyrażenie zgody na obowiązywanie Warunków; lub
  - 4.1.2 potwierdzeniu przez nas telefonicznie lub z wykorzystaniem poczty elektronicznej faktu otrzymania podpisanego skanu niniejszej Umowy,

przy czym każde takie zdarzenie stanowi „Datę wejścia w życie”.

- 4.2 Umowa niniejsza jest zawierana na czas nieokreślony, zaś okres jej obowiązywania rozpoczyna się w Dacie wejścia w życie i kończy z chwilą jej rozwiązania przez Klienta lub przez nas zgodnie z punktem 9.
- 4.3 Klient zobowiązany jest jak najszybciej poinformować nas o zmianie podanych nam przez siebie informacji, w tym o:
  - 4.3.1 zmianie dotyczącej imienia i nazwiska, adresu lub Osób upoważnionych; lub
  - 4.3.2 istotnej zmianie sytuacji finansowej Klienta.
5. OŚWIADCZENIA KLIENTA
  - 5.1 Klient oświadcza i zapewnia, że w chwili zawarcia niniejszej Umowy (a także w całym okresie obowiązywania lub wykonalności postanowień niniejszej Umowy):
    - 5.1.1 zawsze będzie przestrzegać wszystkich przepisów Prawa właściwego oraz nie będzie korzystać z Usług w celu prania pieniędzy, uchylania się od opodatkowania lub finansowania terroryzmu;
    - 5.1.2 nie będzie korzystać z naszych Usług w celu zawierania transakcji o charakterze spekulacyjnym; oraz
    - 5.1.3 wszelkie przekazywane nam każdorazowo informacje (w tym podane w Formularzu aplikacyjnym) są prawdziwe, dokładne i pełne.
6. ODPOWIEDZIALNOŚĆ
  - 6.1 Z uwagi na fakt, że niniejsze Warunki obowiązują w stosunku do Klienta będącego osobą fizyczną, nie ponosimy odpowiedzialności za żadne ponoszone przez niego Straty lub koszty związane z działalnością gospodarczą (np. w związku ze Stratą zysków lub możliwości handlowych).
  - 6.2 Nie ponosimy wobec Klienta odpowiedzialności z tytułu poniesionych przez niego Strat:
    - 6.2.1 jeśli wykonanie jakiegokolwiek wynikającego dla nas z niniejszej Umowy obowiązku jest niemożliwe ze względu na Prawo właściwe;
    - 6.2.2 wynikających ze Zdarzenia siły wyższej lub z nim związanych; ani
    - 6.2.3 wynikających z jakiegokolwiek Przelewu lub Zamówienia lub z nimi związanych, jeśli działaliśmy zgodnie z bezpośrednimi instrukcjami Klienta.
  - 6.3 Żadne postanowienie niniejszej Umowy nie skutkuje wyłączeniem ani ograniczeniem odpowiedzialności którejkolwiek ze stron z tytułu:
    - 6.3.1 śmierci lub uszczerbku na zdrowiu, jeśli są one wywołane niedbalstwem;



- 6.3.2 oszustwa, złożenia w sposób celowy niezgodnego z prawdą oświadczenia lub wprowadzenia w błąd; lub
  - 6.3.3 innych okoliczności, w odniesieniu do których (oraz w zakresie, w którym) odpowiedzialności nie można ograniczyć ani wyłączyć na podstawie Prawa właściwego.
7. PRAWA DO DOKONANIA KOMPENSATY (DOKONANIA POTRĄCENIA)
- 7.1 Możemy w dowolnym czasie potrącić wszelkie kwoty należne nam od Klienta z:
- 7.1.1 wszelkimi naszymi zobowiązaniami w stosunku do Klienta (niezależnie od tego, czy wynikają one z niniejszej Umowy, czy też z innej podstawy); jeśli zobowiązania przeznaczone do potrącenia są wyrażone w różnych walutach, możemy na potrzeby potrącenia przeliczyć każde z tych zobowiązań po kursie rynkowym; lub
  - 7.1.2 wszelkimi kwotami przypisanymi w danym czasie do Klienta i znajdującymi się na Rachunku pieniądza elektronicznego.
- 7.2 Wszelkie kwoty należne nam na podstawie niniejszego punktu 7 są płatne na naszą rzecz w całości, a Klient może jedynie dokonać odliczeń lub potrąceń kwot podlegających opodatkowaniu zgodnie z wymaganiami Prawa właściwego.
- 7.3 W odniesieniu do jakiegokolwiek kwoty należnej nam w ramach niniejszej Umowy mamy prawo domagać się od Klienta zapłaty należnej kwoty od momentu, w którym staje się ona wymagalna, wraz z codziennie narastającymi odsetkami w oparciu o Stopę procentową w zakresie wszystkich niezapłaconych kwot. W każdej chwili możemy wymagać natychmiastowej zapłaty całości lub części kwoty należnej wraz z wszelkimi naliczonymi odsetkami.
- 7.4 W razie nieuregulowania jakichkolwiek kwot możemy podjąć działania windykacyjne, w tym wyznaczyć firmę windykacyjną lub inną osobę trzecią, która odzyska wszystkie kwoty wymagalne od Klienta i przez niego płatne na naszą rzecz.
8. ZMIANY NINIEJSZEJ UMOWY
- 8.1 Warunki niniejszej Umowy będą przez nas okresowo zmieniane. Już teraz możemy wskazać przyczyny, ze względu na które słuszne będzie wprowadzenie przez nas takich zmian (zostały one wymienione poniżej), ale w przyszłości możemy także wprowadzać zmiany z innych przyczyn.
- 8.2 Możemy wprowadzać zmiany do niniejszej Umowy z dowolnej przyczyny (w tym z przyczyn wymienionych poniżej), przy czym wprowadzana zmiana ma stanowić uzasadnioną i proporcjonalną reakcję na zmianę, która wywiera na nas wpływ, lub co do której możemy w sposób uzasadniony oczekiwać, że wywrze na nas wpływ:
- 8.2.1 zmiana wymogów prawnych lub regulacyjnych (w tym kodeksów branżowych oraz decyzji rzecznika ds. usług finansowych, organu regulacyjnego lub sądu) lub ogólnie w ramach systemów płatniczych. Na przykład ze względu na konieczność zmiany naszych wymogów dotyczących bezpieczeństwa Rachunku pieniądza

elektronicznego Klienta w celu dostosowania ich do nowych, surowszych standardów określonych przez prawo;

- 8.2.2 jeśli zmiana jest korzystna dla Klienta, na przykład przy wprowadzaniu nowych lub ulepszaniu dotychczasowych produktów lub usług;
  - 8.2.3 w celu odwzorowania zmiany w zakresie naszych kosztów prowadzenia Rachunku pieniądza elektronicznego Klienta lub świadczenia Klientowi powiązanych usług, lub w celu zmiany sposobu dokonywania opłat z tytułu usług i produktów (w celu odwzorowania sposobu ich użycia przez użytkowników), np. poprzez wprowadzenie nowej opłaty;
  - 8.2.4 rozwój technologiczny (lub przewidywany rozwój) (w tym systemy używane do prowadzenia działalności) lub w reakcji na potencjalne zagrożenia bezpieczeństwa Rachunku pieniądza elektronicznego Klienta, na przykład poprzez wprowadzenie zmian dotyczących kroków niezbędnych do wykonania w celu uzyskania dostępu do Rachunku pieniądza elektronicznego bądź złożenia Zlecenia lub Zlecenia pieniądza elektronicznego; lub
  - 8.2.5 w reakcji na jakiegokolwiek inne mające na nas wpływ zmiany, jeśli słuszne jest przeniesienie skutków takiej zmiany na Klienta, na przykład w celu odzwierciedlenia rozwoju systemu płatności transgranicznych.
- 8.3 Zmiany możemy także wprowadzać z innych przyczyn, których nie jesteśmy w stanie przewidzieć, np. w reakcji na zmiany wprowadzane przez naszych konkurentów, które wpływają na sposób, w jaki pragniemy świadczyć Klientowi nasze usługi.
- 8.4 O wszelkich zmianach niniejszej Umowy Klient jest zawiadamiany przez nas na piśmie (pocztą tradycyjną lub elektroniczną). Proponowana zmiana wejdzie w życie automatycznie w dniu podanym w naszym zawiadomieniu, przy czym data ta powinna wypadać co najmniej dwa (2) miesiące po dacie otrzymania zawiadomienia, chyba że Klient powiadomi nas, że wyraża chęć zamknięcia swojego Rachunku pieniądza elektronicznego i zakończenia niniejszej Umowy przed tą datą. Jeśli Klient chce okazać brak akceptacji dla proponowanej zmiany, powinien on – przed wejściem danej zmiany w życie – powiadomić nas, że chce zamknąć swój Rachunek pieniądza elektronicznego i rozwiązać z nami Umowę. Nie będziemy pobierać żadnych opłat z tytułu rozwiązania Umowy, jeśli Klient zakończy ją w takich okolicznościach. Jeśli Klient nie powiadomi nas o chęci zamknięcia swojego Rachunku pieniądza elektronicznego i rozwiązania z nami Umowy przed datą wejścia w życie zmiany, założymy, że zawiadomienie o zmianie zostało przez niego zaakceptowane.
- 8.5 Klient może przesłać nam na adres [help@ebury.com](mailto:help@ebury.com) wiadomość, w której wyrazi wolę rozwiązania niniejszej Umowy (i zamknięcia swojego Rachunku pieniądza elektronicznego) przed wejściem zmiany w życie; w przeciwnym wypadku przyjmuje się, że Klient zaakceptował taką zmianę.
9. ROZWIĄZANIE
- 9.1 Klient może rozwiązać niniejszą Umowę w dowolnym czasie, bez podawania przyczyn, za uprzednim zawiadomieniem nas z wyprzedzeniem wynoszącym co najmniej jeden (1) miesiąc.

- 9.2 Możemy rozwiązać niniejszą Umowę w dowolnym czasie, bez podawania przyczyn, za uprzednim zawiadomieniem Klienta z wyprzedzeniem wynoszącym co najmniej dwa (2) miesiące.
- 9.3 Możemy rozwiązać niniejszą Umowę ze skutkiem natychmiastowym oraz bez zawiadomienia (w całości lub w części), jeśli:
- 9.3.1 Klient korzysta z naszych Usług z zamiarem oszustwa lub w sposób niezgodny z prawem;
  - 9.3.2 jesteśmy do tego zobowiązani na mocy prawa lub decyzji organu regulacyjnego;
  - 9.3.3 naszym zdaniem (przy założeniu rozsądnego działania) musimy podjąć taką decyzję w celu spełnienia ciężących na nas obowiązków natury prawnej lub regulacyjnej;
  - 9.3.4 Klient dopuszcza się naruszenia niniejszej Umowy lub jakiegokolwiek innej umowy zawartej z nami lub z naszymi Podmiotami powiązanymi; lub
  - 9.3.5 wiemy lub mamy uzasadnione podstawy do podejrzeń, że Klient łamie Prawo właściwe (lub działania Klienta mogą sprawić, że Ebury znajdzie się w sytuacji, w której będzie łamać Prawo właściwe), w tym prawo dotyczące oszustw, przeciwdziałania praniu pieniędzy oraz przeciwdziałania finansowaniu terroryzmu.
- O podjęciu takich działań Klient zostanie przez nas poinformowany możliwie jak najszybciej, o ile jest to dozwolone przez prawo.
- 9.4 Możemy także zawiesić stosowanie niniejszej Umowy lub świadczenie usług albo rozwiązać niniejszą Umowę lub zakończyć świadczenie Usług (w całości lub w części) w dowolnym czasie, ze skutkiem natychmiastowym oraz za zawiadomieniem, jeśli:
- 9.4.1 Klient dopuszcza się naruszenia jakiegokolwiek istotnego oświadczenia lub zapewnienia zawartego w niniejszej Umowie albo dopuszcza się innego poważnego naruszenia niniejszej Umowy;
  - 9.4.2 Klient narusza Prawo właściwe lub w inny sposób się do niego nie stosuje;
  - 9.4.3 pojawią się jakiegokolwiek poważne wątpliwości co do adekwatności informacji przekazanych nam przez Klienta;
  - 9.4.4 jeśli Klient jest Niewypłacalny;
  - 9.4.5 właściwy organ regulacyjny lub organ ścigania podejmuje w stosunku do Klienta działania o charakterze regulacyjnym lub związane z egzekwowaniem prawa albo wszczyna przeciwko Klientowi postępowanie przygotowawcze;
  - 9.4.6 zachodzą inne zmiany okoliczności dotyczących Klienta (w tym pogorszenie się lub zmiana jego sytuacji finansowej), które w naszej ocenie stanowią poważne przyczyny przemawiające przeciwko dalszemu świadczeniu Usług;

- 9.4.7 czas trwania Zdarzenia siły wyższej jest dłuższy niż trzy (3) następujące kolejno po sobie miesiące kalendarzowe; lub
- 9.4.8 jeśli według naszej uzasadnionej oceny Klientowi nie należy dalej oferować Usług.
10. SKUTKI ROZWIĄZANIA UMOWY
- 10.1 Wraz z wygaśnięciem lub rozwiązaniem niniejszej Umowy (niezależnie od przyczyny) Klient:
- 10.1.1 natychmiast uiszcza w całości wszystkie kwoty tytułem wszystkich Zamówień będących w trakcie realizacji (w celu uniknięcia wątpliwości nadal przysługuje nam wówczas prawo do potrącenia lub odliczenia zgodnie z punktem 7); naliczonych opłat i jakichkolwiek innych kwot należnych w ramach niniejszej Umowy; oraz
- 10.1.2 o ile w niniejszej Umowie w sposób wyraźny nie postanowiono inaczej, a także z zastrzeżeniem wszelkich praw lub obowiązków powstałych przed rozwiązaniem Umowy, żadna ze stron nie pozostaje względem drugiej zobowiązana z jakiegokolwiek innego tytułu na mocy niniejszej Umowy.
- 10.2 Po rozwiązaniu niniejszej Umowy:
- 10.2.1 wydajemy dyspozycję Zamknięcia wszystkich Zamówień będących w trakcie realizacji; oraz
- 10.2.2 pobieramy z Rachunku pieniądza elektronicznego wszystkie opłaty i inne kwoty należne na mocy niniejszej Umowy, a także przelewamy wszystkie pozostałe środki na wskazany przez Klienta rachunek bankowy (bez uszczerbku dla innych postanowień niniejszej Umowy).
- 10.3 Rozwiązanie niniejszej Umowy nie wywiera wpływu na żadne zawarte w niej postanowienia, które — jak określono wprost lub poprzez niezbędnę dorozumienie — mają obowiązywać także po jej rozwiązaniu.
11. KONTAKT/REKLAMACJE
- 11.1 Jeśli Klient pragnie nawiązać z nami kontakt w sprawie związanej z jego Rachunkiem pieniądza elektronicznego lub z jakimikolwiek innymi Usługami, może się z nami skontaktować (o ile nie wskażemy inaczej) za pośrednictwem Przedstawiciela Ebury lub w inny sposób, poprzez wysłanie wiadomości na adres [help@ebury.com](mailto:help@ebury.com).
- 11.2 Jeśli Klient jest niezadowolony z naszych Usług, może się z nami skontaktować w następujący sposób:

Poczta tradycyjna: Compliance Department  
Ebury Partners UK Limited  
100 Victoria Street  
London  
SW1E 5JL

Poczta elektroniczna: [complaints@ebury.com](mailto:complaints@ebury.com)

- 11.3 Jeśli Klient pragnie porozmawiać bezpośrednio z Przedstawicielem Ebury, może zadzwonić na numery telefonów podane na tej stronie: <https://www.ebury.com/contact-us/>.
- 11.4 Więcej informacji na temat naszych zasad rozpatrywania reklamacji można znaleźć pod adresem [www.ebury.com/complaints-policy/](http://www.ebury.com/complaints-policy/).
- 11.5 Jeśli złożona przez Klienta reklamacja nie zostaje załatwiona, Klientowi może przysługiwać prawo jej przekazania do brytyjskiego rzecznika ds. usług finansowych („Financial Ombudsman Service”, „FOS”). Szczegółowe informacje, dane kontaktowe, a także kryteria, które należy spełnić, aby móc przekazać reklamację, można znaleźć w witrynie [www.financialombudsman.org.uk](http://www.financialombudsman.org.uk). W pewnych sytuacjach Klient może także przekazać reklamację do organu regulacyjnego FCA, który wykorzysta podane w niej informacje na potrzeby kształtowania podejmowanych przez siebie działań o charakterze regulacyjnym. Więcej informacji można uzyskać pod bezpłatnym numerem telefonu FCA: 0800 111 6768.
- 11.6 Klient może być także uprawniony do skorzystania z platformy internetowego rozstrzygania sporów Komisji Europejskiej w celu załatwienia reklamacji. Platforma znajduje się pod adresem [ec.europa.eu/adr](http://ec.europa.eu/adr).
- 11.7 Świadczone przez nas Usługi nie są objęte gwarancjami w ramach brytyjskiego systemu Financial Services Compensation Scheme.

## Część B: Rachunek pieniądza elektronicznego Klienta

12. RACHUNEK PIENIĄDZA ELEKTRONICZNEGO
- 12.1 Rachunek pieniądza elektronicznego Klienta to rachunek pieniądza elektronicznego, który pozwala Klientowi na wysyłanie i odbieranie płatności elektronicznych zgodnie z warunkami niniejszego punktu 12.
- 12.2 Rachunek pieniądza elektronicznego Klienta nie jest osobistym rachunkiem bankowym ani depozytowym, a środki znajdujące się na Rachunku pieniądza elektronicznego nie są oprocentowane.
- 12.3 Jako podmiot oferujący Rachunek pieniądza elektronicznego Klienta dysponujemy wydanym przez brytyjski organ nadzoru finansowego („Financial Conduct Authority”) na podstawie rozporządzenia EMR upoważnieniem (numer referencyjny przedsiębiorstwa: 900797) do działania w charakterze instytucji pieniądza elektronicznego, dlatego możemy emitować pieniądz elektroniczny i świadczyć usługi płatnicze. Więcej informacji na nasz temat można uzyskać, przechodząc do rejestru podmiotów świadczących usługi finansowe (<https://register.fca.org.uk/>) lub kontaktując się telefonicznie z FCA (0800 111 6768).
- 12.4 Jako instytucja pieniądza elektronicznego jesteśmy zobowiązani do zapewnienia, aby „właściwe środki” były odpowiednio „chronione”. Istnieją różne sposoby, aby to osiągnąć. Obecnie stosujemy „metodę segregacji”, która oznacza, że otrzymane przez nas właściwe środki odpowiadające pieniądzwowi elektronicznemu będą przechowywane na odrębnym rachunku bankowym lub na odrębnych rachunkach bankowych, oddzielnie od naszych własnych środków, zgodnie z rozporządzeniami EMR i PSR. W przypadku naszej niewypłacalności środki te stworzą pulę odrębną od naszej masy upadłości, a zarządca

będzie uprawniony do zwrócenia Klientowi środków pochodzących z tej puli (z pierwszeństwem wobec innych wierzycieli).

- 12.5 Rachunek pieniądza elektronicznego Klienta jest prowadzony w walucie wybranej przez Klienta.
13. KORZYSTANIE Z RACHUNKU PIENIĄDZA ELEKTRONICZNEGO
- 13.1 Wszelkie środki otrzymane od Klienta lub od osób trzecich w imieniu Klienta przypiszemy do Rachunku pieniądza elektronicznego Klienta.
- 13.2 Rachunek pieniądza elektronicznego Klienta może być wykorzystywany do:
- 13.2.1 przechowywania środków w walucie wskazanej przez Klienta;
  - 13.2.2 dokonywania Przelewów (samodzielnie albo łącznie z Zamówieniem);
  - 13.2.3 dokonywania Płatności w związku z Zamówieniem lub Zamówieniami; oraz
  - 13.2.4 do składania Depozytu.
- 13.3 Nie zezwolimy na dokonanie Przelewu ani wypłaty z Rachunku pieniądza elektronicznego Klienta, jeśli wykonanie takiej operacji skutkowałoby powstaniem ujemnego salda na Rachunku pieniądza elektronicznego Klienta. W związku z tym przed złożeniem Zlecenia Klient jest zobowiązany zapewnić, że dysponuje na swoim Rachunku środkami w wystarczającej wysokości, w tym w odniesieniu do Wezwań do złożenia Depozytu, które mogą być każdorazowo dokonywane.
- 13.4 Możemy ustanowić limity wydatków dotyczące Rachunku pieniądza elektronicznego Klienta (np. poprzez wprowadzenie maksymalnej dziennej kwoty Zleceń pieniądza elektronicznego albo określenie maksymalnego zaangażowania Klienta w odniesieniu do danej waluty); w takim przypadku Klient zostanie o tym poinformowany.
- 13.5 Klient ma obowiązek zapłacić wszelkie obowiązujące opłaty związane z naszymi Usługami. Informacje na temat naszej struktury opłat zawarto w załączniku dotyczącym opłat dołączonym do niniejszych Warunków. Powiadomimy Klienta o wysokości wszelkich opłat, które naliczamy za poszczególne transakcje, kiedy Klient składa Zlecenie pieniądza elektronicznego lub my je przetwarzamy. Wszystkie opłaty należne nam w ramach niniejszej Umowy nie zawierają żadnych podatków.
- 13.6 Klient powinien pamiętać o tym, że w jego przypadku zastosowanie mogą mieć inne koszty, podatki lub opłaty, które nie są naliczone przez nas ani nie będą zapłacone za naszym pośrednictwem. Klient ponosi odpowiedzialność za opłacenie tego rodzaju kosztów, podatków lub opłat, jeśli mają one zastosowanie. Odpowiedzialnością Klienta jest określanie, jakie (jeśli w ogóle) podatki mają zastosowanie odnośnie do dokonywanych lub uzyskiwanych przez niego płatności. Klient ponosi również odpowiedzialność za pobieranie, zgłaszanie i przekazywanie prawidłowej kwoty podatku właściwym organom podatkowym. Jeśli jesteśmy zobowiązani do potrącenia jakichkolwiek podatków, możemy odliczyć te podatki od kwot, które byłyby w inny sposób należne Klientowi i zapłacić je odpowiednim organom.

- 13.7 Klient może przelać środki na swój Rachunek pieniądza elektronicznego, wykonując elektroniczny przelew bankowy lub od czasu do czasu za pośrednictwem innej akceptowanej przez nas metody płatności. Jako emitent pieniądza elektronicznego, po otrzymaniu środków jesteśmy zobowiązani do niezwłocznego wyemitowania pieniądza elektronicznego według wartości nominalnej oraz – na żądanie Klienta – do wykupienia w dowolnym momencie posiadanej wartości pieniądza elektronicznego według wartości nominalnej. Możemy naliczyć opłatę z tytułu takiego wykupu, jeśli określono tak w Załączniku dotyczącym opłat. Spełnimy każde żądanie wykupu poprzez przekazanie odpowiednich środków na Rachunek Beneficjenta. Podmiot prowadzący Rachunek Beneficjenta może pobrać prowizję w związku z Przelewem. Możemy odrzucić wniosek o wykup po upływie ponad sześciu lat od daty rozwiązania umowy, a wszelkie pieniądze elektroniczne przechowywane przez nas po tym czasie przestaną być przez nas przechowywane i staną się naszymi środkami. Nie wolno nam naliczać odsetek w związku z przechowywaniem lub pieniądzem elektronicznym ani żadnych innych korzyści związanych z długością czasu, przez który przechowujemy pieniądze elektroniczne.
- 13.8 Stosowane przez nas kursy wymiany są zmiennymi kursami wymiany, które nieustannie się zmieniają (np. w celu odzwierciedlenia sytuacji na rynkach walut). Kurs wymiany mający zastosowanie do płatności Klienta jest podawany na wyciągu. O ile nie uzgodnimy inaczej z Klientem, kurs wymiany mający zastosowanie do Zleceń pieniądza elektronicznego (w tym do płatności odroczonej) w walucie innej niż waluta Rachunku pieniądza elektronicznego Klienta będzie kursem wymiany obowiązującym w chwili realizacji płatności. Klient może się skontaktować z Przedstawicielem Ebury, aby uzyskać informację o kursie, który zostanie zastosowany.
- 13.9 Klient może składać Zlecenia pieniądza elektronicznego przez internet, z poziomu swojego Rachunku pieniądza elektronicznego, telefonicznie lub z wykorzystaniem poczty elektronicznej:
- 13.9.1 Internet: W celu złożenia Zlecenia pieniądza elektronicznego Klient musi się zalogować do Systemu internetowego (z wykorzystaniem swojego hasła i swoich danych logowania), a następnie postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
  - 13.9.2 Telefon: Klient musi zatelefonować do Przedstawiciela Ebury i złożyć Zlecenie pieniądza elektronicznego, przekazując przy tym takie informacje, których podania możemy w sposób uzasadniony zażądać.
  - 13.9.3 Poczta elektroniczna: Klient musi przesłać nam wiadomość e-mail i złożyć Zlecenie pieniądza elektronicznego.
- 13.10 W przypadku składania Zlecenia pieniądza elektronicznego Klient ma obowiązek zapewnić nam dane szczegółowe, które należy podać i które obejmują unikalny identyfikator, zgodnie z którym zrealizujemy Zlecenie pieniądza elektronicznego Klienta.
- 13.11 Transfer środków zostanie uznany za autoryzowany przez Klienta, jeśli wydana zostanie stosowna instrukcja (i) zgodnie z niniejszą Umową oraz wszelkimi obowiązującymi procedurami bezpieczeństwa lub (ii) zgodnie ze szczegółowymi ustaleniami uzgodnionymi z Klientem i regulowanymi odrębnymi warunkami handlowymi lub (iii) za pośrednictwem dowolnego TPP. Dyspozycję wygenerowaną lub przekazaną w wyniku korzystania z Usług przez Klienta lub przekazaną za pośrednictwem dowolnego TPP możemy traktować jako

instrukcję przekazaną przez Osobę upoważnioną w ramach niniejszej Umowy, a wynikające z niej transfery środków jako odpowiednio autoryzowane.

- 13.12 Zastrzegamy sobie prawo do zaprzestania korzystania z jakichkolwiek środków lub metod (w tym z naszego Systemu internetowego), z których Klient lub Osoba upoważniona korzystają w celu przekazywania nam Zleceń pieniądza elektronicznego („instrument płatniczy”) z uzasadnionych powodów związanych z bezpieczeństwem instrumentu płatniczego lub podejrzeniem nieuprawnionego lub niezgodnego z prawem wykorzystania instrumentu płatniczego. Przed zaprzestaniem korzystania z jakiegokolwiek instrumentu płatniczego poinformujemy Klienta o naszym zamiarze zaprzestania z podaniem powodów takiego działania, chyba że nie jest to racjonalnie wykonalne w praktyce – w takim przypadku poinformujemy Klienta niezwłocznie po fakcie. W obu przypadkach poinformujemy Klienta w sposób, który uznamy za najodpowiedniejszy w danych okolicznościach i nie będziemy zobowiązani do poinformowania Klienta, jeśli w rozsądnej ocenie mogłoby to narazić na niebezpieczeństwo nasze uzasadnione środki bezpieczeństwa lub w inny sposób byłoby to niezgodne z prawem. Klient może wnieść o zaprzestanie wstrzymania korzystania z instrumentu płatniczego, postępując zgodnie z procedurą powiadamiania, o której mowa w poniższym paragrafie, jednak nie będziemy zobowiązani do przyjęcia tego rodzaju żądania Klienta, dopóki nie przestaną istnieć przyczyny, które prowadzą do tego wstrzymania.
- 13.13 Zastrzegamy sobie prawo do odmowy wykonania jakiegokolwiek Zlecenia pieniądza elektronicznego (w tym dowolnego przekazanego za pośrednictwem dowolnego TPP), które nie spełnia wszystkich odpowiednich warunków określonych w niniejszej Umowie lub którego wykonanie byłoby niezgodne z prawem lub w inny sposób naruszałoby obowiązujące prawo. Nie ponosimy odpowiedzialności wobec Klienta z tytułu tego rodzaju odmowy. O ile tego rodzaju powiadomienie nie byłoby niezgodne z prawem, powiadomimy Klienta w sposób, który uznamy za najodpowiedniejszy w okolicznościach faktu odmowy, (jeśli to możliwe) o przyczynach odmowy oraz (o ile możliwe jest podanie przyczyn odmowy, a przyczyny te dotyczą kwestii natury faktycznej) o procedurze, którą Klient może zastosować w celu skorygowania błędów faktycznych, które doprowadziły do odmowy.
- 13.14 Klient może anulować lub zmienić Zlecenie pieniądza elektronicznego w dowolnym momencie do końca Dnia roboczego przed wymaganą datą płatności, kontaktując się z nami w celu anulowania Zlecenia pieniądza elektronicznego. Wszelkie wnioski złożone po tym czasie mogą okazać się spóźnione i mogą być wtedy nadal składane przez nas. Jeśli Klient prawomocnie anuluje Zlecenie pieniądza elektronicznego, zachowamy środki związane z taką transakcją na Rachunku pieniądza elektronicznego Klienta, który będzie uprawniony do wykupienia takich środków za pośrednictwem standardowych metod. W przypadku anulowania Zlecenia pieniądza elektronicznego nadal możemy być uprawnieni do obciążenia Klienta opłatą w celu pokrycia naszych kosztów.
- 13.15 Klient przyjmuje do wiadomości, że maksymalny czas uznania płatności na rachunku dostawcy usług płatniczych beneficjenta („Czas realizacji”) dla następujących transakcji będzie trwał do końca następnego Dnia roboczego od uznanego terminu przyjęcia: (i) zleceń płatniczych w euro w ramach Europejskiego Obszaru Gospodarczego („EOG”); (ii) zleceń płatniczych wykonanych w całości w jednym państwie członkowskim EOG w walucie państwa członkowskiego spoza strefy euro; lub (iii) zleceń płatniczych w ramach EOG obejmujących wyłącznie jedno przeliczenie waluty między euro a walutą państwa członkowskiego EOG, jeśli przeliczenie waluty odbywa się w państwie członkowskim spoza strefy euro oraz – w



przypadku transakcji obejmujących płatności transgraniczne – jeśli przelew transgraniczny odbywa się w euro.

Czas realizacji może zostać przedłużony o kolejny Dzień roboczy, jeśli zlecenie płatnicze zostanie wydane w formie papierowej.

- 13.16 Klient wyraża zgodę na to, iż w przypadku wszystkich innych zleceń płatniczych wykonanych w całości w ramach EOG i denominowanych w walucie państwa członkowskiego EOG, maksymalny Czas realizacji wyniesie 4 (cztery) Dni robocze od uznanego terminu przyjęcia.
- 13.17 Jeśli Klient przesyła pieniądze beneficjentowi, którego dostawca usług płatniczych znajduje się na terenie EOG, jedyną dozwoloną opcją pobierania tej płatności będzie obciążenie wspólne (zwane również „SHA”). Obciążenie wspólne oznacza, że Klient opłaci nasze opłaty z tytułu transakcji płatniczej, a beneficjent zapłaci wszelkie opłaty pobierane przez dostawcę usług płatniczych beneficjenta z tytułu przyjęcia środków. Jeśli Klient przesyła pieniądze do beneficjenta, którego dostawca usług płatniczych znajduje się poza EOG, domyślną pozycją będzie Wspólne obciążenie; Klient będzie miał jednak możliwość zapłacenia zarówno naszych opłat, jak i opłat pobieranych przez dostawcę usług płatniczych beneficjenta (co może przełożyć się na wyższe opłaty za poszczególne transakcje) lub – jeśli jest to możliwe – będzie wymagać od beneficjenta zapłaty zarówno naszych opłat, jak i opłat pobieranych przez dostawcę usług płatniczych beneficjenta (Obciążenie alternatywne, zwane również odpowiednio „OUR” i „BEN”). W granicach rozsądku dokończymy wszelkich starań, aby wprowadzić w życie dowolne preferencje Obciążenia alternatywnego w odniesieniu do płatności spoza EOG, jednak według własnego uznania możemy powrócić do Wspólnego obciążenia.
- 13.18 W przypadku gdy Klient potwierdza swoje Zlecenie (i dokonuje Płatności zgodnie z punktem 20) w dniu niebędącym Dniem roboczym (lub po godzinach granicznych (o których informacja jest podawana w naszej witrynie)), Zlecenie pieniądza elektronicznego jest przez nas realizowane w kolejnym Dniu roboczym.
- 13.19 Środki są przez nas przekazywane na Rachunek Beneficjenta podany przez Klienta w każdym Zleceniu pieniądza elektronicznego. W przypadku gdy Klient dokonuje płatności z wykorzystaniem swojego Rachunku pieniądza elektronicznego, kwota płatności jest przez nas odliczana od salda jego Rachunku pieniądza elektronicznego. Klient musi zapewnić, że dysponuje na swoim Rachunku pieniądza elektronicznego środkami w wysokości wystarczającej do pokrycia kwoty transakcji płatniczej, którą Klient pragnie wykonać przy użyciu swojego Rachunku pieniądza elektronicznego. Jeśli Klient nie dysponuje na swoim Rachunku pieniądza elektronicznego środkami w wystarczającej wysokości, zastrzegamy sobie prawo do odroczenia daty wykonania transakcji płatniczej, a ponadto możemy pobrać prowizję celem pokrycia kosztów takiego działania.
- 13.20 Klient może sprawdzić saldo swojego Rachunku pieniądza elektronicznego, logując się do Systemu internetowego. Najważniejsze informacje dotyczące płatności wykonanych z wykorzystaniem Rachunku pieniądza elektronicznego, w tym dotyczące wszystkich opłat i innych prowizji związanych z Rachunkiem pieniądza elektronicznego, a także historia transakcji, są udostępniane w dowolnym czasie oraz zgodnie z Prawem właściwym po zalogowaniu się do Systemu internetowego; Klient może je także pobrać jako raport, który można przechowywać i powielać w niezmienionej formie.

- 13.21 Każdej transakcji wykonywanej z wykorzystaniem Rachunku pieniądza elektronicznego nadawany jest unikalny identyfikator transakcji widoczny w historii transakcji. Kontaktując się z Przedstawicielem Ebury w sprawie konkretnej transakcji, Klient zobowiązany jest podawać ten identyfikator pojedynczej transakcji.
- 13.22 O ile nie uzgodnimy inaczej, każdego miesiąca będziemy przekazywać Klientowi bezpłatne wyciągi, pod warunkiem, że w trakcie danego miesiąca na rachunku były wykonywane transakcje płatności.
- 13.23 O ile nie uzgodnimy inaczej, środki wykupywane z Rachunku pieniądza elektronicznego są przekazywane na rachunek bankowy podany nam przez Klienta podczas pierwszej rejestracji na potrzeby korzystania z naszych Usług; ponadto Klient może złożyć wniosek o wykup za pośrednictwem Systemu internetowego.

## 14. ODPOWIEDZIALNOŚĆ Z TYTUŁU NIEPRAWIDŁOWEGO WYKONANIA I NIEAUTORYZOWANYCH PŁATNOŚCI

### 14.1 Nieprawidłowe wykonanie

- 14.1.1 Jeśli w nieprawidłowy sposób wykonaliśmy płatność na Rachunek pieniądza elektronicznego Klienta lub z niego, bez zbędnej zwłoki zwrócimy kwotę niewykonanej lub wadliwej płatności, a także – w stosownych przypadkach – przywrócimy Rachunek pieniądza elektronicznego Klienta do stanu, w jakim byłby, gdyby nie doszło do wadliwej płatności, z zastrzeżeniem innych postanowień niniejszym punkcie 14.
- 14.1.2 Nie ponosimy odpowiedzialności za prawidłowe wykonanie płatności, jeśli dostawca usług płatniczych zamierzonego odbiorcy (odbiorcy płatności) otrzymał płatność.
- 14.1.3 Nie ponosimy odpowiedzialności wobec Klienta za niewykonanie lub wadliwe wykonanie transakcji płatniczej, jeśli Klient podał nam nieprawidłowe szczegóły płatności. Mimo tego w granicach rozsądku dołożymy wszelkich starań, aby odzyskać środki związane z transakcją płatniczą. W takim przypadku możemy nałożyć na Klienta opłatę z tytułu poniesienia uzasadnionych kosztów.
- 14.1.4 Jeśli na podstawie punktu 14.1 ponosimy odpowiedzialność wobec Klienta, ma on prawo rościć wobec nas wszelkie opłaty, z tytułu których Klient ponosi odpowiedzialność, a także wszelkie odsetki, które musi on zapłacić w wyniku niewykonanej, wadliwej lub opóźnionej realizacji transakcji płatniczej, za którą ponosimy odpowiedzialność.
- 14.1.5 Niezależnie od naszej odpowiedzialności wynikającej z punktu 14.1, na wniosek Klienta – niezwłocznie i bez opłat – dołożymy wszelkich starań, aby wykryć każdą niewykonaną lub wadliwie wykonaną transakcję płatniczą, a o wyniku powiadomimy Klienta.

### 14.2 Nieautoryzowane płatności

- 14.2.1 W przypadku płatności z Rachunku pieniądza elektronicznego, której Klient nie autoryzował, zwrócimy kwotę nieautoryzowanej płatności, a także – w stosownych przypadkach – przywrócimy Rachunek pieniądza elektronicznego do stanu, w jakim byłby, gdyby nie doszło do nieautoryzowanej płatności, z zastrzeżeniem innych postanowień niniejszym punkcie 14.
- 14.2.2 Jeśli jesteśmy w stanie wykazać, że Klient działał w nieuczciwy sposób, nie będziemy ponosić odpowiedzialności wobec Klienta z tytułu nieautoryzowanych płatności z jego Rachunku pieniądza elektronicznego.
- 14.2.3 Jeśli możemy wykazać, że Klient dopuścił się rażących zaniedbań odnośnie do przechowywania danych logowania na swój Rachunek pieniądza elektronicznego lub jakiegokolwiek urządzenia używanego przez Klienta do uzyskiwania dostępu do naszych usług, nie ponosimy odpowiedzialności z tytułu nieautoryzowanych płatności z Rachunku pieniądza elektronicznego Klienta, chyba że:
- (a) straty wystąpiły po powiadomieniu nas o narażeniu na niebezpieczeństwo danych logowania do Rachunku pieniądza elektronicznego Klienta lub dowolnego urządzenia używanego przez Klienta do uzyskiwania dostępu do naszych Usług;
  - (b) nie zapewniłszy Klientowi środków służących do powiadomienia nas o narażeniu na niebezpieczeństwo danych logowania do Rachunku pieniądza elektronicznego Klienta lub dowolnego urządzenia używanego przez Klienta do uzyskiwania dostępu do naszych Usług;
  - (c) byliśmy zobowiązani do zastosowania silnego uwierzytelnienia Klienta, gdy nieautoryzowana transakcja płatnicza została przeprowadzona, a nie zrobiliśmy tego; lub
  - (d) Klient dokonał płatności w związku z zakupem towarów lub usług online lub „na odległość”, jeśli Klient nie miał bezpośredniego kontaktu z odbiorcą płatności lub dostawcą towarów lub usług przed zawarciem z nim prawnie wiążącej umowy, chyba że dany rodzaj umowy nie obejmuje zabezpieczeń dotyczących sprzedaży na odległość.
- 14.2.4 Klient ponosi odpowiedzialność za pierwsze 35 EUR z tytułu wszelkich strat poniesionych w związku z nieautoryzowanymi transakcjami płatniczymi wynikającymi z danych logowania do Rachunku pieniądza elektronicznego Klienta lub dowolnego urządzenia wykorzystywanego przez Klienta do uzyskiwania dostępu do naszych Usług, które zostały narażone na niebezpieczeństwo. Klient nie będzie ponosić odpowiedzialności za pierwsze 35 EUR strat poniesionych w związku z nieautoryzowanymi transakcjami płatniczymi, jeśli:
- (a) Klient nie mógł wiedzieć, że dane logowania do jego Rachunku pieniądza elektronicznego lub jakiegokolwiek urządzenia

używanego przez niego do uzyskiwania dostępu do naszej Usługi zostały narażone na niebezpieczeństwo do czasu ich niewłaściwego użycia; lub

- (b) dane logowania do Rachunku pieniądza elektronicznego Klienta lub jakiegokolwiek urządzenia używanego do uzyskiwania dostępu do naszych Usług zostały narażone na niebezpieczeństwo w wyniku działań naszych pracowników lub przedstawicieli.

- 14.3 Klient bez zbędnej zwłoki informuje nas (przekazując zawiadomienie na adres podany w punkcie 11.1) w przypadku powzięcia wiadomości o utracie, kradzieży lub niewłaściwym wykorzystaniu danych logowania do Rachunku pieniądza elektronicznego lub jakiegokolwiek urządzenia wykorzystywanego przez Klienta w celu uzyskiwania dostępu do jego Rachunku pieniądza elektronicznego.
- 14.4 Jeśli na podstawie punktu 14 ponosimy odpowiedzialność wobec Klienta, zwrócimy Klientowi kwotę nieautoryzowanej płatności tak szybko, jak to możliwe, lecz nie później niż do końca dnia roboczego po otrzymaniu wiadomości o nieautoryzowanej płatności.
- 14.5 Nie zapewnimy zwrotu kosztów na podstawie punktów 14.1 lub 14.2, jeśli Klient nie powiadomi nas o nieautoryzowanej płatności lub nieprawidłowo wykonanej transakcji bez zbędnej zwłoki, a w każdym razie w ciągu trzynastu (13) miesięcy od daty transakcji, chyba że nie przesłaliśmy Klientowi informacji dotyczących transakcji, które powinniśmy przesłać.
- 14.6 W przypadkach, w których nie mają zastosowania paragrafy 14.1 lub 14.2, jesteśmy odpowiedzialni za wszelkie straty poniesione przez Klienta w związku z naruszeniem przez nas niniejszej Umowy. Od tej zasady obowiązują trzy wyjątki:
  - 14.6.1 nie ponosimy odpowiedzialności za Straty, które są następstwem Zdarzenia siły wyższej;
  - 14.6.2 nie ponosimy odpowiedzialności za Straty w przypadku, gdy na mocy Prawa właściwego byliśmy zobowiązani do naruszenia niniejszej Umowy; ani
  - 14.6.3 nie ponosimy odpowiedzialności za Straty w zakresie wynikającym z rażących zaniedbań lub naruszenia niniejszej Umowy.

## 15. OGRANICZANIE KORZYSTANIA Z RACHUNKU

- 15.1 Możemy wyłączyć Rachunek pieniądza elektronicznego lub w inny sposób ograniczyć jego funkcjonalność z uzasadnionych przyczyn związanych z bezpieczeństwem Rachunku pieniądza elektronicznego lub z jakimikolwiek jego zabezpieczeniami albo w przypadku powzięcia przez nas uzasadnionych podejrzeń co do zaistnienia przypadku nieuprawnionego korzystania z Rachunku pieniądza elektronicznego lub korzystania z niego z zamiarem oszustwa lub naruszenia jakichkolwiek jego zabezpieczeń.
- 15.2 O każdym przypadku wyłączenia lub ograniczenia, a także o przyczynach takiego wyłączenia lub ograniczenia, powiadomimy Klienta z wyprzedzeniem, a jeśli nie będzie to możliwe — natychmiast po takim wyłączeniu lub ograniczeniu, chyba że byłoby to niezgodne z prawem lub naruszałyby nasze uzasadnione interesy w zakresie bezpieczeństwa.

- 15.3 Decyzję o cofnięciu takiego wyłączenia lub ograniczenia podejmiemy możliwie jak najszybciej po ustaniu przyczyn uzasadniających wyłączenie lub ograniczenie.
- 15.4 W razie powzięcia przez nas podejrzeń lub uzyskania informacji, że Rachunek pieniądza elektronicznego Klienta może być zagrożony w związku z oszustwem lub zagrożeniami bezpieczeństwa, skontaktujemy się z Klientem z wykorzystaniem posiadanych przez nas danych kontaktowych Klienta.
16. KORZYSTANIE Z TPP PRZEZ KLIENTA
- 16.1 W zakresie dozwolonym przez prawo, Klient może korzystać z TPP w odniesieniu do swojego Rachunku pieniądza elektronicznego.
- 16.2 Klient przyjmuje do wiadomości i wyraża zgodę na to, że jeśli korzysta z TPP, taki TPP:
- 16.2.1 w przypadku AISP, będzie mieć dostęp do Rachunku pieniądza elektronicznego Klienta oraz do wszystkich zawartych w nim transakcji, danych i innych informacji (które mogą obejmować wrażliwe dane osobowe);
  - 16.2.2 w przypadku PISP, będzie mógł wydawać Zlecenia pieniądza elektronicznego jako Klient lub działając w imieniu Klienta jako Osoba upoważniona; oraz
  - 16.2.3 w przypadku CBPII, będzie mógł wnieść o potwierdzenie dostępności środków na Rachunku pieniądza elektronicznego Klienta,

Klient wyraża również zgodę na to, że będziemy działać w oparciu o tego rodzaju dostęp, instrukcje i wnioski, tak jakby zostały one dostarczone lub przekazane przez Klienta i były skuteczne w odniesieniu do Klienta – niezależnie od tego, czy uzyskana została odpowiednia autoryzacja. Klient wyraźnie zrzeka się wszelkich zobowiązań dotyczących poufności, tajemnicy bankowej lub tajemnicy zawodowej w odniesieniu do takiego dostępu.

- 16.3 Możemy odmówić dostępu TPP do Rachunku pieniądza elektronicznego Klienta z obiektywnych (tj. racjonalnie uzasadnionych) i należyście udokumentowanych powodów związanych z nieuprawnionym lub nieuczciwym dostępem do Rachunku pieniądza elektronicznego przez danego TPP, w tym nieuprawnionym lub nieuczciwym inicjowaniem transakcji płatniczej. O ile nie zostaniemy prawnie zwolnieni z takiego powiadomienia, poinformujemy Klienta w sposób, który uznamy za najbardziej odpowiedni w okolicznościach odmowy dostępu oraz, o ile nie zostaniemy prawnie zwolnieni z podania takich powodów, przyczyn odmowy poprzedzającej taką odmowę dostępu, chyba że nie jest to racjonalnie wykonalne w praktyce – w takim przypadku niezwłocznie powiadomimy o tym Klienta. Klient przyjmuje do wiadomości, że możemy być zobowiązani do zgłoszenia incydentu właściwemu organowi z podaniem szczegółów sprawy i powodów podjęcia działania.
- 16.4 Klient przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że jego obowiązkiem, a nie odpowiedzialnością danego TPP, jest powiadomienie nas o każdym nieautoryzowanym lub nieprawidłowo wykonanym transferze środków lub jakimkolwiek niewykonanym lub wadliwym transferze środków zgodnie z niniejszą Umową, niezależnie od tego, czy dany transfer środków został zainicjowany za pośrednictwem TPP, a także, iż możemy zignorować tego rodzaju powiadomienie otrzymane od TPP.

## 17. OTRZYMYWANIE PŁATNOŚCI I UŻYWANIE SZCZEGÓŁOWYCH INFORMACJI DOTYCZĄCYCH RACHUNKU W IMIENIU KLIENTA

17.1 Z zastrzeżeniem niniejszego punktu i wszelkich ograniczeń określonych w niniejszej Umowie, Klient może poprosić nas o podanie szczegółowych informacji dotyczących Rachunku pieniądza elektronicznego, które Klient może następnie przekazać stronom trzecim, aby mogły przesyłać środki na Rachunek pieniądza elektronicznego Klienta w danej walucie. Podmiot dokonujący płatności na poczet przelewu przychodzącego (zależnie od sytuacji może to być Klient lub strona trzecia) musi dopilnować, by szczegółowe informacje dotyczące rachunku były poprawne. Gdy otrzymamy środki, odpowiednia wartość pieniądza elektronicznego zostanie uznana na Państwa Rachunku pieniądza elektronicznego. W przypadku niektórych płatności przychodzących możemy prosić o podanie dodatkowych informacji (zgodnie z naszymi zobowiązaniami wynikającymi z właściwego prawa): możemy na przykład prosić o kopie faktur powiązanych z jedną lub kilkoma płatnościami. Jeśli wprowadzone przez Klienta lub stronę trzecią szczegółowe informacje dotyczące rachunku w przypadku płatności są nieprawidłowe, a my w rezultacie nie otrzymamy przelanych środków, nie ponosimy odpowiedzialności za straty, jakie Klient może ponieść z tego tytułu.

17.2 Mogą Państwo otrzymywać wpłaty od następujących osób trzecich:

17.2.1 rodzina i przyjaciele;

17.2.2 pracodawca; i/lub

17.2.3 inna strona trzecia po akceptacji przez Ebury.

Nie mogą Państwo jednak używać szczegółowych informacji dotyczących rachunku do konfigurowania poleceń zapłaty ani otrzymywania płatności od pożyczkodawców krótkoterminowych.

17.3 Należy pamiętać, że obsługiwane waluty mogą ulec zmianie i mogą być przedmiotem dalszych ograniczeń. Powinni Państwo sprawdzać, czy waluta oczekiwanej wpłaty jest obsługiwana, zasięgając informacji u Przedstawiciela Ebury oraz odwiedzając naszą witrynę internetową, zawierającą więcej informacji na temat Państwa Rachunku pieniądza elektronicznego. Jeśli otrzymają Państwo środki w walucie innej niż Państwa Rachunek pieniądza elektronicznego, środki te zostaną przeliczone na odpowiednią walutę według odpowiedniego kursu wymiany walut. Ebury nie będzie ponosić odpowiedzialności za straty, jakie mogą Państwo ponieść z tytułu zastosowania takiego kursu. Jeśli otrzymają Państwo płatność w nieobsługiwanej walucie, transakcja może zostać odrzucona, a my nie będziemy ponosić za to odpowiedzialności.

17.4 Są Państwo odpowiedzialni za odprowadzenie wszelkich podatków i powiązanych opłat (niezależnie od jurysdykcji) należnych z tytułu wpływu środków na Państwa Rachunek pieniądza elektronicznego. Jeśli mają Państwo wątpliwości co do zobowiązań, jakie na Państwu ciąży, należy skontaktować się z doradcą podatkowym.

17.5 Płatności przelewane Państwu mogą podlegać wyśięgowaniu, jeśli któryś z Państwa klientów skorzysta z prawa do anulowania transakcji. W razie otrzymania takiego żądania możemy potrącić odpowiednią kwotę z Państwa Rachunku pieniądza elektronicznego i zwrócić te pieniądze osobie, która dokonała przelewu lub jej dostawcy usług płatniczych. Płatności dokonywane przez Państwa lub stronę trzecią z zagranicy nie kwalifikują się do stosowania

Modelu przyspieszonej płatności (Faster Payment Scheme). Jeśli otrzymamy płatności z zagranicy na rachunki w Zjednoczonym Królestwie prowadzone w GBP, zostaną one zwrócone i uznane na rachunku nadawcy. Nie ponosimy odpowiedzialności za koszty takiej operacji.

17.6 Nie będziemy udostępniać Szczegółowych informacji dotyczących rachunku przedsiębiorstwom ani obsługiwać transakcji, które mają związek z:

- 17.6.1 narkotykami bądź środkami stosowanymi do ich zażywania;
- 17.6.2 lekami na receptę z aptek internetowych lub nieposiadającymi odpowiedniej licencji;
- 17.6.3 nieposiadającymi odpowiedniej licencji loteriami lub serwisami hazardowymi;
- 17.6.4 treściami dla osób dorosłych;
- 17.6.5 sfałszowanymi dokumentami;
- 17.6.6 produktami lub usługami naruszającymi prawa autorskie / towarami podrobionymi;
- 17.6.7 kredytami-chwilówkami i lombardami;
- 17.6.8 kryptowalutami; lub
- 17.6.9 jakimikolwiek rodzajami działalności uważanymi za nielegalne.

(„Wyłączone formy działalności“).

17.7 Według naszego uznania, możemy wydać Państwu szczegółowe informacje dotyczące jednego lub większej liczby rachunków prowadzonych w Państwa imieniu, które składają się z numeru rachunku i innych informacji koniecznych do przyjmowania lub dokonywania płatności w danej walucie. Przez szczegółowe informacje dotyczące rachunku, o których mowa powyżej, należy rozumieć adres przekierowania do Rachunku pieniądza elektronicznego. Oznacza to, że płatności przesyłane z użyciem tych szczegółowych informacji dotyczących rachunku będą uznawane w saldzie Państwa Rachunku pieniądza elektronicznego prowadzonego przez Ebury. Otrzymane przez nas środki powiązane ze szczegółowymi informacjami dotyczącymi rachunku prowadzonego w Państwa imieniu będą traktowane dokładnie tak samo, jak wszystkie inne środki, które Państwo u nas posiadają (zob. punkt 13).

17.8 Mogą być Państwo uprawnieni do uzyskania szczegółowych informacji dotyczących rachunku prowadzonego w Państwa imieniu, jeśli:

- 17.8.1 posiadają Państwo u nas Rachunek pieniądza elektronicznego i
- 17.8.2 nie prowadzą Państwo wyłączonych form działalności wymienionych w punkcie 17.6.

17.9 Warunki określające możliwość używania szczegółowych informacji dotyczących rachunku prowadzonego w Państwa imieniu mogą ulec zmianie i zależą od ograniczeń, jakie mogą

obowiązywać w niektórych krajach, i mającego zastosowanie prawodawstwa. Ebury zastrzega sobie prawo do odmowy udostępnienia szczegółowych informacji dotyczących rachunku prowadzonego w Państwa imieniu. Przed udostępnieniem Państwu szczegółowych informacji dotyczących rachunku prowadzonego w Państwa imieniu możemy zażądać dodatkowych informacji lub dokumentów, dotrzymując w ten sposób naszych zobowiązań wobec organów regulacyjnych, którym podlegamy, lub działając w ramach obowiązującego prawa. Informacje, których żądamy, muszą zostać dostarczone w rozsądnym terminie.

## 18. ZAMKNIĘCIE RACHUNKU PIENIĄDZA ELEKTRONICZNEGO

- 18.1 Wraz z rozwiązaniem niniejszej Umowy Rachunek pieniądza elektronicznego może zostać zamknięty przez Klienta albo przez nas po przekazaniu przez nas środków pozostałych na Rachunku pieniądza elektronicznego Klienta na wskazany przez Klienta rachunek bankowy.
- 18.2 Po zamknięciu Rachunku pieniądza elektronicznego wszelkie pozostałe kwoty należne od nas Klientowi są przekazywane na wskazany przez Klienta rachunek bankowy (o ile nie uzgodnimy inaczej).

## CZĘŚĆ C: USŁUGI Z ZAKRESU WYMIANY WALUT

Uwaga: Usługi z zakresu wymiany walut opisane w niniejszej części C nie stanowią wydania pieniądza elektronicznego ani dostarczenia usług płatniczych, a także nie są działaniami regulowanymi, w związku z czym nie podlegają regulacjom FCA. Odpowiednio, zabezpieczenia regulacyjne zapewniane użytkownikom takich usług nie mają zastosowania odnośnie do korzystania z usług z zakresu wymiany walut przez Klienta. W szczególności Klient może nie być upoważniony do zgłaszania skargi dotyczącej Usług z zakresu wymiany walut do FOS, jak przewidziano w punkcie 12 Części A.

## 19. SKŁADANIE ZAMÓWIEŃ

### 19.1 Sposób składania i potwierdzania Zamówień

- 19.1.1 Klient może złożyć Zlecenie online, telefonicznie lub drogą mailową, zgodnie z opisem w punkcie 13.9.
- 19.1.2 Po otrzymaniu Zlecenia złożonego przez Klienta potwierdzamy:
- (a) kwotę Waluty sprzedawanej i Waluty nabywanej;
  - (b) kurs wymiany, który zamierzamy zastosować;
  - (c) każdą Płatność, która ma zostać wykonana zgodnie z punktem 20;
  - (d) każdy Depozyt składany przez Klienta zgodnie z punktem 21; oraz
  - (e) wszelkie dodatkowe warunki, które mają obowiązywać w odniesieniu do Zamówienia.



- 19.1.3 Po otrzymaniu Zlecenia przekazujemy Klientowi Pokwitowanie transakcji oraz Potwierdzenie instrukcji płatniczej; mogą być one przekazane w jednej wiadomości.
- 19.1.4 Klient musi dokładnie się zapoznać z Pokwitowaniem transakcji i Potwierdzeniem instrukcji płatniczej, a jeśli uważa, że jakiegokolwiek informacje są nieprawidłowe, musi poinformować nas o tym fakcie przed dokonaniem Płatności. Jeśli Klient składa zlecenie telefonicznie lub z wykorzystaniem poczty elektronicznej, informację tę przekazuje nam w ciągu jednej (1) godziny od otrzymania Pokwitowania transakcji i Potwierdzenia instrukcji płatniczej. Poprawione Pokwitowanie transakcji lub Potwierdzenie instrukcji płatniczej przekazujemy Klientowi możliwie jak najszybciej.
- 19.1.5 Zamówienie jest przez nas wykonywane po otrzymaniu Płatności, co nie dotyczy jednak Zleceń z limitem (zob. punkt 22 poniżej).
- 19.1.6 Klient nie może anulować złożonego Zamówienia. Jeśli jednak jeszcze nie zrealizowaliśmy Zamówienia:
- (a) Klient może poprawić nieprawidłowe szczegółowe informacje dotyczące Rachunku Beneficjenta (z tego tytułu może zostać pobrana opłata); lub
  - (b) możemy według swojego uznania zezwolić Klientowi na anulowanie Zamówienia.
- 19.1.7 W razie wydania zgody na anulowanie Zlecenia:
- (a) jeśli otrzymaliśmy już Kwotę Płatności, dokonamy jej zwrotu na rachunek, z którego została ona przekazana. Jeśli jednak Waluta sprzedawana i Waluta nabywana są inne, przeliczymy ponownie Walutę nabywaną na Walutę sprzedawaną po uzgodnionym kursie wymiany w chwili anulowania, co oznacza, że zwracana Klientowi kwota może być wyższa lub niższa od początkowej Kwoty Płatności;
  - (b) nie zwrócimy Klientowi żadnych uiszczonych nam przez niego opłat; oraz
  - (c) możemy zażądać od Klienta uiszczenia dodatkowej opłaty, której wysokość zostanie z nim uzgodniona przy wydawaniu zgody na anulowanie.
- 19.1.8 W przypadku gdy Klient potwierdza swoje Zlecenie (i dokonuje Płatności zgodnie z punktem 20) w dniu niebędącym Dniem roboczym (lub po godzinach granicznych (o których informacja jest podawana w naszej witrynie)), Zlecenie jest przez nas realizowane w kolejnym Dniu roboczym.
- 19.2 Zawieszenie, zmiana lub anulowanie Zamówienia
- 19.2.1 Możemy odrzucić, zawiesić, zignorować lub anulować Zamówienie lub odmówić wystawienia Pokwitowania transakcji według naszego wyłącznego uznania oraz z następujących przyczyn:

- (a) jeśli (według naszej uzasadnionej oceny) Zlecenie jest niejasne;
  - (b) jeśli (według naszej uzasadnionej oceny) Zlecenie nie zostało zatwierdzone przez Osobę upoważnioną;
  - (c) jeśli Klient jest Niewypłacalny;
  - (d) jeśli Klient dopuszcza się naruszenia jakiegokolwiek istotnego oświadczenia lub zapewnienia albo dopuszcza się innego naruszenia niniejszej Umowy;
  - (e) jeśli wiązałoby się to z innym naruszeniem przez nas Prawa właściwego lub groziłoby podjęciem względem nas działań przez organ regulacyjny lub inny organ;
  - (f) jeśli Zamówienie może być powiązane z działaniem naruszającym Prawo właściwe;
  - (g) jeśli Klient nie dokonał Płatności w terminie lub w inny sposób naruszył niniejszą Umowę lub jakąkolwiek inną zawartą z nami umowę;
  - (h) jeśli Klient nie przekazał nam wystarczających informacji umożliwiających nam zrealizowanie Zamówienia; oraz
  - (i) jeśli nie jesteśmy gotowi na podjęcie ryzyka popełnienia przestępstwa finansowego związanego z Zamówieniem.
- 19.2.2 Możemy wprowadzić zmiany w zakresie Zamówienie lub Usług z zakresu wymiany walut przez Klienta, jeśli wystąpi Zdarzenie siły wyższej, w przypadku którego według naszego uznania wymagane jest podjęcie uzasadnionych kroków w celu uniknięcia poniesienia Strat. Tego rodzaju zmiana nie wpływa na prawa i obowiązki stron wynikające z niniejszej Umowy.
- 19.2.3 Klient musi zapewnić, że dysponuje na swoim Rachunku pieniądza elektronicznego środkami w wysokości wystarczającej do pokrycia kwoty Zamówienia, które Klient pragnie wykonać przy użyciu swojego Rachunku pieniądza elektronicznego. Jeśli Klient nie dysponuje na swoim Rachunku pieniądza elektronicznego środkami w wystarczającej wysokości, zastrzegamy sobie prawo do odroczenia daty wykonania Zamówienia, a ponadto możemy pobrać prowizję celem pokrycia kosztów takiego działania.
- 19.2.4 Poinformujemy Klienta o przyczynie odrzucenia, anulowania lub opóźnienia Zamówienia (o ile jest to dozwolone przez prawo) oraz – o ile jest to możliwe – o przesłankach, jakimi się kierowaliśmy, a także o sposobie, w jaki Klient może usunąć błędy faktyczne, które doprowadziły do podjęcia przez nas działania.
- 19.2.5 W razie anulowania przez nas Zamówienia po otrzymaniu Płatności zwrócimy odpowiednią kwotę i wszystkie otrzymane przez nas oraz powiązane opłaty (w wysokości pomniejszonej o poniesione przez nas w sposób uzasadniony koszty) na rachunek, z którego została ona przekazana.

## 20. PŁATNOŚĆ

20.1 Klient jest zobowiązany przekazać nam ze swojego Rachunku pieniądze elektronicznego Kwotę Płatności w pełnej wysokości w Dacie przekazania lub przed tą datą. Jeśli nie otrzymamy Kwoty Płatności do Daty przekazania (lub zmienionej Daty przekazania, która została uzgodniona na podstawie punktu 21.7), możemy:

20.1.1 odmówić zrealizowania Zamówienia; lub

20.1.2 wydać dyspozycję Zamknięcia Zamówienia zgodnie z punktem 23.

Niedokonanie Płatności zgodnie z postanowieniami niniejszego punktu 20 stanowi poważne naruszenie niniejszej Umowy.

20.2 Bez uszczerbku dla jakichkolwiek innych praw oraz środków ochrony prawnej przysługujących nam na podstawie Prawa właściwego możemy naliczyć – od każdej należnej nam na podstawie niniejszej Umowy kwoty po terminie jej wymagalności i płatności – odsetki w oparciu o Stopę procentową. Odsetki takie narastają w oparciu o okresy dzienne, począwszy od dnia wymagalności do dnia otrzymania przez nas przeterminowanej kwoty w całości w formie rozliczonych środków.

## 21. KONTRAKTY FORWARD

21.1 W przypadku gdy Klient pragnie zawrzeć Kontrakt forward, możemy zażądać od niego złożenia początkowego Depozytu w ciągu dwudziestu czterech (24) godzin od otrzymania przez Klienta Pokwitowania transakcji.

21.2 W okresie obowiązywania Kontraktu forward możemy każdorazowo zażądać od Klienta złożenia dodatkowego Depozytu (poprzez wystosowanie Wezwania do złożenia Depozytu) w celu utrzymania względnej wartości Waluty nabywanej.

21.3 W przypadku wystosowania Wezwania do złożenia Depozytu Klient musi przekazać taki dodatkowy Depozyt na nasz Rachunek wyznaczony w ciągu dwudziestu czterech (24) godzin od wystosowania przez nas przedmiotowego wezwania ze swojego Rachunku pieniędzy elektronicznego lub w inny sposób.

21.4 Jeśli Klient nie zastosuje się do Wezwania do złożenia Depozytu, możemy anulować Kontrakt forward ze skutkiem natychmiastowym lub wydać dyspozycję Zamknięcia.

21.5 Wszelkie Depozyty złożone przez Klienta lub w jego imieniu są nam przekazywane w celu zabezpieczenia lub pokrycia wszystkich obecnych, przyszłych, faktycznych, warunkowych lub potencjalnych zobowiązań ciążących na Kliencie w stosunku do nas na podstawie niniejszej Umowy lub na innej podstawie. Depozyt taki staje się naszą pełną własnością; żaden Depozyt nie jest przez nas przechowywany w imieniu Klienta (czy to w ramach stosunku powierniczego, czy też w ramach jakiegokolwiek innego stosunku), a ponadto w odniesieniu do każdego Depozytu możemy wykonywać wszystkie uprawnienia właścicielskie. W przypadku naszej niewypłacalności Klient stanie się — w odniesieniu do takiego złożonego nam Depozytu — niezabezpieczonym wierzycielem.

21.6 Z zastrzeżeniem jakichkolwiek praw do kompensaty przysługujących na mocy niniejszej Umowy lub na podstawie przepisów ogólnych albo innych warunków niniejszej Umowy lub

innych przepisów ogólnych, wysokość wierzytelności przysługującej Klientowi w stosunku do nas jest równa kwocie otrzymanego przez nas Depozytu. Przekażemy Klientowi całość lub część kwoty stanowiącej każdy należny nam od Klienta na podstawie niniejszego punktu Depozyt (np. z chwilą realizacji Zamówienia) w zakresie, w jakim stwierdzimy — według naszego uznania — że przekazana nam przez Klienta kwota Depozytu jest wyższa niż kwota wymagana przez nas do zabezpieczenia lub pokrycia wszystkich obecnych, przyszłych, faktycznych, warunkowych lub potencjalnych zobowiązań ciążących na Kliencie w stosunku do nas na podstawie niniejszej Umowy lub na innej podstawie.

- 21.7 Klient może się do nas zwrócić o oznaczenie wcześniejszej (wcześniejsza dostawa) Daty przekazania lub późniejszej (prolongowanie) Daty przekazania w odniesieniu do całości lub jedynie do części swojego Kontraktu forward. Zgoda w tym przedmiocie jest wyrażana wyłącznie według naszego uznania. W razie wyrażenia zgody Klient potwierdza, że Kwota Płatności może zostać odpowiednio dostosowana w celu uwzględnienia nowej Daty przekazania.
22. ZLECENIA Z LIMITEM
- 22.1 Zlecenie z limitem wykonujemy po osiągnięciu przez nas wskazanego przez Klienta kursu w uzgodnionym okresie.
- 22.2 Jeśli ostatni dzień uzgodnionego okresu przypada w dniu niebędącym Dniem roboczym, złożone przez Klienta Zlecenie z limitem wygasa w kolejnym Dniu roboczym.
- 22.3 Klient może anulować Zlecenie z limitem (telefonicznie lub z wykorzystaniem poczty elektronicznej) w dowolnym czasie przed osiągnięciem przez nas uzgodnionego kursu wymiany.
- 22.4 Po udanym wykonaniu Zlecenia z limitem przekazemy Klientowi Pokwitowanie transakcji zawierające szczegółowe informacje dotyczące Zamówienia.
- 22.5 Mimo że dołożymy starań, aby osiągnąć uzgodniony kurs wymiany w uzgodnionym okresie, nie możemy zagwarantować, że uzgodniony kurs wymiany zostanie osiągnięty.
23. ZAMKNIĘCIE
- 23.1 Możemy wydać dyspozycję Zamknięcia konkretnego Zamówienia lub wszystkich bieżących Zamówień Klienta bez zawiadamiania go o tym fakcie:
- 23.1.1 jeśli Klient nie dokonuje w terminie jakiegokolwiek Płatności, co obejmuje złożenie Depozytu;
  - 23.1.2 jeśli Klient nie przekazuje nam jakichkolwiek informacji, o których podanie wystąpiliśmy, lub jeśli jakiegokolwiek złożone wobec nas zapewnienie/oświadczenie jest lub okazuje się w naszej opinii zasadniczo nieścisłe, nieprawidłowe lub wprowadzające w błąd;
  - 23.1.3 w przypadku śmierci Klienta lub utraty przez niego sprawności umysłowej;
  - 23.1.4 jeśli Klient jest Niewypłacalny;

- 23.1.5 jeśli podjęcie przez Klienta działania (lub powstrzymanie się od podjęcia działania) skutkuje naruszeniem przez nas ciężących na nas obowiązków natury prawnej lub regulacyjnej;
  - 23.1.6 jeśli wykonywanie przez nas naszych obowiązków wynikających z niniejszej Umowy staje się niezgodne z prawem;
  - 23.1.7 jeśli Klient dopuszcza się naruszenia niniejszej Umowy lub dowolnej umowy zawartej z naszymi Podmiotami powiązanymi;
  - 23.1.8 jeśli Klient rozwiązuje niniejszą Umowę zgodnie z punktem 9; lub
  - 23.1.9 jeśli nie jesteśmy gotowi na podjęcie ryzyka popełnienia przestępstwa finansowego związanego z Zamówieniem.
- 23.2 Klient może się do nas zwrócić o wydanie dyspozycji Zamknięcia konkretnego Zamówienia lub wszystkich bieżących Zamówień w drodze pisemnego zawiadomienia. W razie wydania zgody na Zamknięcie:
- 23.2.1 odkupimy walutę zakupioną dla Klienta z chwilą złożenia Zamówień po dominującym kursie rynkowym. W razie umocnienia się Waluty nabywanej oznacza to, że Zamówienie przyniesie Straty, a Klient będzie względem nas odpowiedzialny na kwotę tej Straty (a także na kwotę wszystkich poniesionych przez nas kosztów);
  - 23.2.2 nie wypłacimy Klientowi żadnych zysków osiągniętych z tytułu Zamknięcia;
  - 23.2.3 Klient potwierdza, że kwota stanowiąca jakąkolwiek Stratę z tytułu Zamknięcia Zamówienia stanowi dług należny do zapłaty przez Klienta, a ponadto potwierdza, że możemy natychmiast pobrać całkowitą kwotę takiej Straty (łącznie z wszelkimi kosztami) z Rachunku pieniądza elektronicznego Klienta;
  - 23.2.4 jeśli dochodzona przez nas kwota jest wyższa niż kwota jakiegokolwiek Depozytu lub kwota środków zgromadzonych na Rachunku pieniądza elektronicznego Klienta, Klient musi uiścić różnicę w momencie poinformowania go przez nas o całkowitej wysokości wymagalnej kwoty;
  - 23.2.5 od każdej pozostałej po Zamknięciu kwoty, która jest nam należna do zapłaty, możemy naliczyć odsetki w oparciu o Stopę procentową. Odsetki takie narastają codzienne począwszy od dnia wymagalności do dnia dokonania przez Klienta zapłaty całej kwoty; oraz
  - 23.2.6 przesyłamy Klientowi pisemne oświadczenie, w którym wyjaśniamy, jakie kwoty mogą być nam należne do zapłaty, a także podajemy wysokość zatrzymanych przez nas kwot.

## Część D: POSTANOWIENIA OGÓLNE

## 24. INNE ISTOTNE WARUNKI

- 24.1 Ebury Partners UK Limited jest spółką zarejestrowaną w Anglii i Walii (numer w rejestrze spółek: 07088713), z siedzibą pod adresem 100 Victoria Street, Londyn, SW1E 5JL, która dysponuje wydanym przez brytyjski organ nadzoru finansowego („Financial Conduct Authority”) na podstawie rozporządzenia w sprawie pieniądza elektronicznego z 2011 r. upoważnieniem do działania w charakterze instytucji pieniądza elektronicznego (FRN: 900797).
- 24.2 O ile w niniejszej Umowie w sposób wyraźny nie postanowiono inaczej, żadne wyraźne postanowienie niniejszej Umowy (ani żadne postanowienie z niej wyprowadzane) nie może być egzekwowane na podstawie Ustawy o umowach (prawach osób trzecich) (Contracts (Rights of Third Parties) Act) z 1999 r. ani na jakiegokolwiek innej podstawie przez jakąkolwiek osobę niebędącą jej stroną.
- 24.3 Możemy wyrazić zgodę na komunikowanie się z Klientem w jednym języku lub w kilku językach, w zależności od lokalizacji Przedstawiciela Ebury, który świadczy Usługi Klientowi. Podstawowym językiem działalności gospodarczej używanym przez Ebury jest język angielski. W związku z tym, jeżeli wyraźnie nie uzgodniono inaczej, informacje kierowane do nas przez Klienta (w szczególności zawiadomienia prawne, korespondencja i dokumentacja) powinny być sporządzone w języku angielskim.
- 24.4 Rozmowy telefoniczne prowadzone z Klientem (lub z jego Osobami upoważnionymi) mogą być przesłuchiwane lub rejestrowane w celu:
- 24.4.1 upewnienia się, że prawidłowo wykonujemy instrukcje przekazane przez Klienta oraz spełniamy ciężące na nas obowiązki natury regulacyjnej;
  - 24.4.2 wykrywania oszustw lub innych przestępstw albo zapobiegania oszustwom lub innym przestępstwom;
  - 24.4.3 poprawy jakości naszych Usług; oraz
  - 24.4.4 używane w postępowaniach prawnych w zakresie dozwolonym przez prawo.
- 24.5 Jeśli jakakolwiek część niniejszej Umowy zostanie zakwestionowana lub uznana za nieskuteczną przez sąd lub organ regulacyjny, pozostałe części Umowy pozostają w mocy.
- 24.6 Możemy zdecydować się nie wykonać przysługujących nam względem Klienta praw oraz nadać tej decyzji moc umownie wiążącą poprzez przekazanie Klientowi oświadczenia, w którym wyraźnie stwierdzimy, że podjęliśmy taką decyzję na podstawie niniejszego postanowienia Umowy. We wszystkich innych przypadkach jeśli zdecydujemy się nie wykonać praw przysługujących nam względem Klienta, nadal możemy je wykonać w przyszłości.
- 24.7 Możemy:
- 24.7.1 dokonać cesji wszystkich naszych praw wynikających z niniejszej Umowy na rzecz jakiegokolwiek osoby trzeciej; oraz
  - 24.7.2 przenieść (w drodze nowacji lub w inny sposób) wszystkie nasze zobowiązania wynikające z niniejszej Umowy na jakąkolwiek osobę (Przyjmujący), przy czym

skuteczność każdej czynności przeniesienia naszych zobowiązań zależy od potwierdzenia wobec Klienta przez Przyjmującego na piśmie, że Przyjmujący jest związany warunkami niniejszej Umowy.

- 24.8 W przypadku naszej niewypłacalności wyznaczona zostanie pomocnicza jednostka obsługująca, której — w zakresie dozwolonym na podstawie Prawa właściwego — będzie przysługiwać prawo do zarządzania wszystkimi będącymi w trakcie realizacji Przelewami i Zamówieniami (w tym do wydawania dyspozycji Zamknięcia), a także do obsługi wszystkich dokonanych lub przeznaczonych do dokonania Płatności.
- 24.9 Klient nie może przenosić żadnych swoich praw ani obowiązków wynikających z niniejszej Umowy.
- 24.10 Wszelkie kwestie natury prawnej dotyczące niniejszych Warunków oraz naszych czynności podejmowanych w stosunku do Klienta z myślą o zawarciu niniejszej Umowy podlegają prawu państwa, w którym Klient ma miejsce zamieszkania, tj. jeśli klient mieszka w Anglii, to zastosowanie będzie miało prawo angielskie.
- 24.11 Sądy państwa, w którym Klient ma miejsce zamieszkania, są właściwe do rozpoznawania wszystkich kwestii natury prawnej związanych z niniejszą Umową.

## ZAŁĄCZNIK DOTYCZĄCY OPŁAT: INFORMACJE NA TEMAT OPŁAT I INNYCH KOSZTÓW

O załączniku dotyczącym opłat

W niniejszym załączniku dotyczącym opłat zawarto opis opłat i innych kosztów, które możemy naliczać z tytułu naszych Usług. Niniejszy załącznik dotyczący opłat stanowi część Umowy o wzajemnej relacji („Umowa”).

W niektórych sytuacjach możemy stosować strukturę opłat, która różni się od opłat oraz innych kosztów opisanych poniżej i która zostanie uzgodniona indywidualnie dla każdego przypadku. Obejmuje to, bez wyjątków, m.in. usługi płatności zbiorczych, rozwiązania dedykowane lub usługi, które wymagają specjalnej struktury lub wdrożenia.

Opis	Nasze opłaty i inne koszty
Dokonywanie płatności	<p>Standardowo pobieramy opłatę w zależności od Przelewów wykonywanych przez Klienta. Opłata może różnić się m.in. ze względu na takie czynniki, jak waluta, opcja pobierania płatności, kraj docelowy i trasa płatności.</p> <p>Po utworzeniu lub dodaniu Przelewu za pośrednictwem naszego Systemu internetowego Klient zobaczy odpowiednią opłatę z tytułu Przelewu przed jego potwierdzeniem. Klient może również w dowolnym momencie poprosić swojego Przedstawiciela Ebury o informacje na temat obowiązujących opłat. Opłaty z tytułu płatności są zawarte w odnośnych potwierdzeniach lub pokwitowaniach.</p>
Dokonywanie wypłat ze swojego rachunku	Opłata pobierana jako za dokonywaną płatność (zob. wyżej).
Dostęp do naszego Systemu internetowego	Bezpłatnie
Otrzymywanie płatności	Bezpłatnie
Utrzymywanie salda w wielu walutach	Bezpłatnie
Uzyskanie unikalnych szczegółowych informacji dotyczących rachunku prowadzonego w swoim imieniu w celu dokonywania pobrań oraz określonych rodzajów płatności	Możemy obciążać Klienta opłatami z tytułu udostępnienia unikalnych szczegółowych informacji dotyczących rachunku prowadzonego w jego imieniu (w takim przypadku powiadomimy o tym Klienta z wyprzedzeniem).



Wyciągi	Bezpłatnie
Zamówienia	Możemy pobrać opłatę z tytułu przetwarzania Zamówienia („Opłata z tytułu zamówienia”). Po utworzeniu Zamówienia za pośrednictwem naszego Systemu internetowego Klient zobaczy odpowiednią opłatę z tytułu Zamówienia przed jego potwierdzeniem. Klient może również w dowolnym momencie poprosić swojego Przedstawiciela Ebury o informacje na temat obowiązujących Opłat z tytułu zamówień. Opłaty z tytułu zamówień będą również podane w Pokwitowaniach zamówień.
Zostanie klientem Ebury	Bezpłatnie

#### Kwoty przeterminowane

Możemy naliczać odsetki z tytułu każdej kwoty należnej wobec nas zgodnie z Umową.